

Ein Ruderverein

一览表

您肯定已经知道

动词的第二虚拟式

用第二虚拟式表达一个愿望/假设的想象，一件（还不）现实的事情。象 *machen, rudern, funktionieren* 这样的表义主要动词都有自己的第二虚拟形式（此处不谈）：在德语中可以用 **würd-** 和相应的动词词尾的婉言表达来代替这种形式。**würd-** 是动词 **werden** 的第二虚拟形式。句中的主要动词总是以不定式形式放在句子末尾。

直陈式： *Das machen wir gern.*

虚拟式： *Das **würden** wir gern **machen**.*

werden	第二虚拟式			
	单数		复数	
第一人称	ich	würde	wir	würden
第二人称 (亲密)	du	würdest	ihr	würdet
(客气)	Sie	würden	Sie	würden
第三人称	er/sie	würde	sie	würden

Ich würde gern noch mal rudern.

Ohne unsere Eltern würde das nicht funktionieren.

在梅克伦堡 - 前波莫瑞许多湖泊中的一个湖泊旁，安德列亚斯和贝尔格太太访问一个划船协会。

Frau Berger: Sehen Sie, jetzt kommen sie zurück. Ach, ich würde auch noch mal gern rudern.

Andreas: Sie? Rudern?

Frau Berger: Ja, früher war ich in einem Ruderverein. Das war sehr schön.

Andreas: (开玩笑地) Ach, ich wußte ja gar nicht, daß Sie so sportlich sind!

Frau Berger: (唱着一首著名的划船歌)

协会的年轻人到达登陆跳板。

Andreas: Ihr kommt gerade vom Training?
Mädchen: Ja.
Frau Berger: Wie oft trainiert ihr pro Woche?
Mädchen: Zwei- bis dreimal.
Andreas: Treibt ihr auch noch anderen Sport?
Mädchen: Aber klar! Wir laufen, spielen Volleyball und Handball.
Auch sonst machen wir viel zusammen: Wir machen Wanderungen, gehen ins Schwimmbad – oder wir sitzen einfach gemütlich zusammen. Wir sind eben ein richtiger Verein!

这个女孩讲述，在转折后体育运动条件发生了什么变化。

Frau Berger: Nehmt ihr auch an Wettbewerben teil?
Mädchen: Das würden wir gern öfter machen. Aber das kostet viel Geld. In der DDR war das ja alles vom Staat organisiert.
Andreas: Und wie ist das jetzt?
Mädchen: Jetzt müssen wir fast alles selbst bezahlen: Strom, das Bootshaus, neue Boote – und auch die Wettbewerbe.
Frau Berger: Und wie macht ihr das?
Mädchen: Wir bezahlen einen Beitrag.
Andreas: Einen Mitgliedsbeitrag?
Mädchen: Ja. Und unsere Eltern geben uns Geld. Ohne sie würde das nicht funktionieren. Dieses Jahr konnten wir nur an einem Wettbewerb teilnehmen. Aber wir waren super. Und darauf sind wir stolz!

练习

1 请归纳课文中提到的体育项目。

Sport

spielen: _____

sie machen: _____, sie _____, sie _____

sie _____ ins _____.

2 请填入所缺的表示体育运动的词。

1. Wir machen heute eine _____ . 2. Aber vorher wollen wir noch ein bißchen _____ und später vielleicht ins _____ gehen. 3. Das gehört zu unserem _____. 4. Wir _____ drei bis vier Mal die Woche. 5. Wir sind also alle ziemlich _____ .

3 请将下列句子变成假设的句子。

1. Das funktioniert nicht.

Das würde nicht funktionieren.

2. Das glaube ich nicht.

3. Machst du das?

4. Das Mädchen macht gern Wanderungen.

5. Sitzt ihr gern gemütlich zusammen?

6. Sie nehmen gern an einem Wettbewerb teil.